

# Paulas ke doesara tjiethie Korente ke iesaai log khaatien

## *Tjiethie ke soeroe*

<sup>1</sup> Ham Paulas baatie aur Parmeswar ke hoekoem se Jiesoe Kriest ke ek pathaawal waala hoi gailie hai.

Ham aapan iesaai bhaai Tiemotias ke sanghe ie tjiethie liekhiela Parmeswar ke samaadj log khaatien djaun Korente sahar me hai, aur sab Aakhaaja diehaat ke iesaai log khaatien bhie.

<sup>2</sup> Hamlogke Pieta Parmeswar aur Prabhoe Jiesoe Kriest ke bhalaai aur sjaantie toelogke oeppar rahe.

## *Parmeswar kaise tieha dewe hai*

<sup>3</sup> Ham Prabhoe Jiesoe Kriest ke Pieta Parmeswar ke goen gaaila! Okare me se sab daaja aur tieha oetpan howe hai. <sup>4</sup> Djab hamlogke har ek rakam doekh oethaawe ke pare hai, tab oe hamlogke tieha dewe hai. Aisane hamlog doesare ke bhie tieha dei sakiela oelogke moesiebat me. <sup>5</sup> Kriest ke rasta par tjale se hamlog to bahoet doekh kaatiela, bakie Parmeswar hamlogke okar dwaara bhie bahoet tieha dewe hai. <sup>6</sup> Djab hamlog doekh sahiela, tab hamlog toelogse bataai sakab kie Parmeswar ketana tieha dewe hai, aur kaise oe toelogke batjaaga. Tab toelogke bhie saktie mielie aisan doekh sahe ke. <sup>7</sup> Ehie hamlogke aasa hai toelogke khaatien. Hamlog to djaaniela kie

toelog na khaalie doekh katiehe, bakie bhie tieha paihe.

<sup>8</sup> Bhaai log, ham maangiela toelogke djanaawe kie hamlog Aasia des me ketana sataawal gailie. Hamlogke oeppar etana bietal kie hamlog na sahie paawat rahielie, aur hamlog sotjlie kie: „Ab hamlog mar djaabe. <sup>9</sup> Oesab hamlogke maar dhaariega.” Hamlog apane ke na batjaai pailie. Tab hamlog aapan bharosa Parmeswar ke oeppar saup deilie. Oe to maral log ke djienda kare hai. <sup>10</sup> Oe hamlogke maut ke moeh me se batjaai leis hai aur hamlog bharosa kariela kie oe hamlogke hardam batjaaiga. <sup>11</sup> Aur toelog praatna se hamlogke sahaaita kariehe. Ie rakam se dher iesaa log Parmeswar ke dhanbaad deiga kie oe praatna soenke hamlogke etana bhalaai karies hai.

*Paulas na khelwaar se koetjh bolies hai*

<sup>12</sup> Hamlog khoesiaalie se bol sakiela kie hamlog Parmeswar ke aage poera aur safa diel se aapan djiewan bietaaila, aur oisahie hamlog toelogke sanghe bhie rahiela. Hamlog apane oeppar bharosa na kariela, bakie Parmeswar ke bhalaai ke oeppar. <sup>13</sup> Ham aapan tjiethie hardam ie rakam se liekhlie hai kie moeskiel na hai parhe ke. Ham maangiela kie toelog parhke toerant samadjh dja. <sup>14</sup> Ham maangiela kie toelog na khaalie thora se bakie thiek se samadjh dja kie Prabhoe Jiesoe ke aane waala dien par toelog hamlogse khoesie rahiehe djaise hamlog toelogse khoesie rahab.

<sup>15-16</sup> Ham toelogke oeppar etana bharosa karat rahielie kie ham sallaah karlie rahielie Maasadonia diehaat djaai se pahiele toelogke paas aawe

ke, tab hoewa se lautke phien se toelogke paas aawe ke. Ie rakam se hamlog doi dafe miel saktie. Tab toelog hamme madat kar sakte Joedea diehaat djaai ke.

<sup>17</sup> Ab toelog sotjat hoihe kie kaahe ke hamaar man badal gail aur kie ham khelwaar se aisan sotj-bietjaar karlie hai? Aur kie ham eklaage „ha” aur „na” ’ boliela? Tanko na! <sup>18</sup> Djaise Parmeswar par bharosa kar sake hai, oisahie hamaar baat par bhie bharosa kar sake hai. <sup>19</sup> Ham, Selfaanas aur Tiemotias toelogke lage Parmeswar ke Beta Jiesoe Kriest ke biese me partjaar karlie, aur oe kabhie na begar sotje „ha” ’ kie to „na” ’ bole hai. Bakie djab oe „ha” ’ bole hai, tab bhie aisahie kare hai. <sup>20</sup> Tjaathe djetana Parmeswar ke waada hai, oe sab poera kare hai. Ohie se okar dwaara hamlog bhie okar aadar karke boliela: Ha, aisahie hai. <sup>21</sup> Parmeswar hamlogke aur toelogke sahaaita kare hai Kriest me diel bhar se bieswaas kare ke, aur ohie hamlogke alag karies hai. <sup>22</sup> Oe aapan Pawietr Aatma hamlogke diel me deis hai dekhaawe khaatien kie hamlog okar hai. Aise karke oe dekhaais kie oe aapan sab waada poera kariega.

<sup>23</sup> Parmeswar hamaar gawaahia hai kie ham na maangat rahielle goessa me aawe, ohie khaatien ham Korente me na ailie. <sup>24</sup> Ham na maangiela toelogke bieswaas par hoekoem tjalaawe. Toelog thiek se djaane hai kaise toelogke djiewan bietaawe ke tjaahie. Hamlog toelogke sanghe khaalie maangiela toelogke khoesiaalie barhaawe.

## 2

<sup>1</sup> Ham sallaah karlie kie ham aaike toelogke phien se doekh na debe. <sup>2</sup> Aur djab ham toelogke doekh debe, tab ke hamme khoesiaalie kar sakie? Khaalie toelog kar sakiehe. <sup>3</sup> Ham oe tjiethhie liekhlie rahielie djeme hamke aaike oedaas na howe ke pare. Toelogke to tjaahat raha hamke khoesiaalie dewe ke. Hamaar sotj-bietjaar hai kie hamaar khoesiaalie toelogke khoesiaalie bhie rahe. <sup>4</sup> Ham oe tjiethhie bahoet sotj me aur roi-roike liekhlie rahielie. Ham na maangat rahielie toelogke oedaas kare, bakie ham liekhlie toelogke dekhaawe khaatien kie ham toelogke ketana tjaahiela.

### *Maafkar dewe*

<sup>5</sup> Djab toelog me se koi ekwan ke oedaas karies hai, tab oe na khaalie hamke, bakie toelogke bhie oedaas karies hai. Tabbo ham na maangiela oke auro doekh dewe. <sup>6</sup> Djetana sadja toelog oke deile, otana thiek hai. <sup>7</sup> Ab toelogke tjaahie oke maaf kare ke aur tieha dewe ke, nahie to okar diel ekdam se toet djaai. <sup>8</sup> Ohie khaatien ham toelogse bientie kariela kie toelog oke ab aapan prem dekhaaw. <sup>9</sup> Ham oe tjiethhie bhie liekhlie rahielie dekhe khaat kie toelog hamaar baat soene hai kie na. <sup>10</sup> Djab toelog oke maaf kariehe, tab ham bhie maaf karab. Aur djab ham koi ke maaf karab, tab ham ie tjiedj kariela toelogke khaatien, aur Kriest ke hoekoem se, djeme saitaan hamlogse na djiet paawe. <sup>11</sup> Hamlog to okar kharaab bietjaar thiek se djaaniela.

<sup>12</sup> Djab ham Troas sahar me pahoetjlie aur Prabhoe hamke attjha mauka deis khoes khabar Kriest ke biese me partjaar kare ke, tab hamaar iesaai bhaai Tietas abbe lek hoewa na aail raha. Ohie se hamme bahoet sotj lagal hai <sup>13</sup> aur ham hoewa ke iesaai log se djoedaai leike Maasadonia diehaat tjal gailie oke khodje khaat.

### *Kriest ke barhia mahakauwa*

<sup>14</sup> Sab dhanbaad Parmeswar ke miele! Oe Kriest ke sanghe hamlogke hardam djietaawe hai. Djaaha hamlog djaaila, hoewa hamlog okar khoes khabar phailaaila. Oe djaise ek mahakauwa tjaaro or phail dja hai. <sup>15</sup> Pieta Parmeswar ke aage hamlog djaise ek Kriest ke mahakauwa baatie oelog khaatien djaun batj djaai aur bhie djaun ose alag karal djaai. <sup>16</sup> Iesab aise djaanal dja hai kie oelog maut ke rasta par hai. Bakie dje bieswaas karke batj dja hai, oesabke khaatien hamlog djaise naawa djiewan ke mahak phailaaila. Ke aisan kaam kar paai? <sup>17</sup> Dher manai Parmeswar ke baat aapan faida khaatien partjaar kare hai. Bakie hamlog aise na baatie. Hamlog Kriest ke dwaara Parmeswar ke aage safa diel se aur okar hoekoem se partjaar kariela.

## 3

### *Parmeswar ke pahiel a aur doesarkwa baat-tjiet*

<sup>1</sup> Ka, hamlogke djaroerie hai apane ke phien se toelogke aage darsaawe ke? Aur hamlogke tjaahie koetjh kaagadj dekhaawe ke djaise koi koi kare hai? Kie hamlogke tjaahie aisan kaagadj toelogse

maange ke? <sup>2</sup> Toelog apane djaise hamlogke tji-etthie baate. Aur ie tji-etthie hamlogke diel me liekhal hai. Sab koi parhke djaan djaaiga kie hamlog aapan pathaawal waala ke kaam thiek se karlie hai. <sup>3</sup> Toelog to aapan tjaal-tjalan se dekhaawe hai kie toelog Kriest ke ek tji-etthie baate, aur ham oke liekhalie hai. Ie tji-etthie enki se na liekhal gail, bakie djienda Parmeswar ke Aatma se. Aur na ieta par liekhal gail, bakie manai ke diel me.

<sup>4</sup> Hamlogke bieswaas hai kie hamlog Parmeswar ke aage ie sab baat khaalie Kriest ke saktie dwaara poera kar sakab. <sup>5</sup> Hamlog apane se koetjh attjha kaam na kar paaila, bakie Parmeswar ke madat se hamlog aise kar sakiela. <sup>6</sup> Ie baat-tjiet poera kare khaat hamlogke djarorie na hai kaanoen par tjale ke, bakie Pawietr Aatma se tjalaawal djaii ke. Kaanoen dekhaawe hai kie hamlog mare laaik ke baatie, bakie Pawietr Aatma naawa djiewan dewe hai.

<sup>7</sup> Tjaathe pahiela baat-tjiet ieta par liekhal raha aur maut talak pahoetjaawat raha, tabbo maa-haanta se dewal gail raha. Djab Mosas ke eke mielal raha, tab okar tjehera etana tjamkat raha kie ekwan Israel log oke na taak paawat raha. Aur oe tjamkaai to khaalie koetjh dien khaat raha, tab miet gail. <sup>8</sup> Tab ketana auro biesaal rahiega djab Pawietr Aatma ek iensaan ke naawa djiewan dewe hai! <sup>9</sup> Parmeswar ke kaanoen se dekhaat raha kie manai logan okar aage kasoerwaar hai, aur ie baat-tjiet biesaal rakam se dewal gail. Tab ketana auro barka oe baat-tjiet hai kie ek iensaan Parmeswar ke aage be-kasorie hoi sake hai! <sup>10</sup> Ie doesara baat-tjiet pahiela waala se

bahoet auro biesaal hai. <sup>11</sup> Aur pahielā baat-tjiet to khaalie koetjh dien khaat raha, bakie doesara waala hardam khaatien rahiega.

<sup>12</sup> Ie sab djaanke hamlog be-dar se partjaar kar sakiela. <sup>13</sup> Bakie Mosas deraat raha kie manai log dekhiega kaise okar tjehera ke tjamak dhiere dhiere oetare hai. Ohie se oe aapan moeh ek kapra se top leis raha. <sup>14</sup> Aur na khaalie Mosas ke tjehera topal raha, bakie Israel ke djaat ke akkiel bhie djaise topal raha. Oelog to pahielā baat-tjiet ke gahiera matlab na samdjhat raha. Aadj talak djab ie baat-tjiet parhal dja hai tab oelogke akkiel djaise dhaakal-topal hai. Aur har ek manai khaat dhaakal rahie djab lek oe na bieswaas karie kie Kriest ie sab baat poera karies hai.

<sup>15</sup> Ab talak djab oesab Mosas ke baat parhe hai, tab oesabke akkiel djaise dhaakal hai. <sup>16</sup> Bakie djab koi ghoemke Prabhoe Jiesoe ke rasta par aai, tab okar khaatien ie dhakna hat djaai. <sup>17</sup> Prabhoe to Aatma hai, aur djab okar Aatma ek iensaan ke diel me raadj kare hai, tab oe manai ke akkiel khoel dja hai aur oe tjhoetkaara paawe hai. <sup>18</sup> Jiesoe ke bieswaasie logan ke akkiel ab dhaakal na hai. Hamlog djaise aina baatie djaun me Prabhoe ke maahaanta dekha hai. Djab okar Aatma hamlogke diel me raadj kare hai, tab hamlog dhiere dhiere okar ner lagab.

## 4

*Mattie ke bartan me khadjaana*

<sup>1</sup> Hamlog Parmeswar ke daaja se aapan partjaarie ke kaam pailie hai. Ohie se hamlog hiemmat na haariela. <sup>2</sup> Hamlog saram ke kaam se doer rahiela. Hamlog kabhie na Parmeswar ke baat tjalaakie se aur oelta matlab se bataaila, bakie khaalie sattjaai se. Aur djekar diel safa hai, oe djaane hai kie hamlog Parmeswar ke aage sattja baatie.

<sup>3</sup> Hamlogke khoes khabar khaalie topal hai oelog khaatien djaun sada ke lieje Parmeswar se alag karal djaaigna. <sup>4</sup> Ie djoeg me saitaan bhagwaan ghat raadj tjalaawe hai, aur oelogke akkiel ekdam se top deis hai djeme oesab bieswaas na kar paawe aur khoes khabar na samdjhe kie Kriest ketana maahaan hai aur dekhaawe hai kie Pieta Parmeswar kaise hai. <sup>5</sup> Hamlog apane ke biese me partjaar na kariela, bakie ailaan kariela kie Kriest Jiesoe Prabhoe hai. Aur hamlog apane ke biese me bataaila kie hamlog Jiesoe ke darie par toelogke goelaam baatie. <sup>6</sup> Parmeswar bolies raha kie: „Andhiaar me andjor hoi dja!” Aur oe bhie hamlogke diel me andjor deis hai. Ohie se ab hamlog samadjh paaila kie Jiesoe Kriest Parmeswar ke maahaanta aur gjaan dekhaawe hai.

<sup>7</sup> Hamlog me ie andjor aur gjaan djaise ekgo barhia khadjaana hai ek mattie ke bartan me. Sab koi djaan sake hai kie okar biesaal saktie hamlog na apane se paaila, bakie Parmeswar dewe hai. <sup>8</sup> Tjaaro alang se hamlog phasaawal djaaila, bakie tabbo hamlogke ekgo batje ke oepaai miel dja hai. Hamlog hardam na djaaniela ka kare ke tjaahie, bakie tabbo hamlog hiemmat na haariela. <sup>9</sup> Hamlog sataawal djaaila, bakie Parmeswar



hamlogke sahaara dewe hai. Manai log hamlogke gieraai dewe hai, bakie hamlog oethke aapan kaam auro aage barhaaila. <sup>10</sup> Hamlog Jiesoe khaatien aapan djiewan bietaaila aur okar ghat rodj maut talak sataawal djaaila djeme hamlog aapan kaam dwaara dekhaai kie oe djie oethal hai. <sup>11</sup> Hamlog to dien par dien Jiesoe ke kaam karke maut ke moeh me rahiela, aur tabbo hamlog aapan kaam na tjhor deila. Aisahie okar djiewan ke saktie hamlogke mattie ke dehie me kaam kare hai. <sup>12</sup> Maut hardam hamlogke patjhaawe hai, bakie ekare dwaara toelogke sattja djiewan mielal.

<sup>13</sup> Hamlog bieswaas kariela kie har haalat me Parmeswar hamlogke sahaaita kariega. Koi liekhies raha kie: „Ham okar oeppar bharosa kariela, ohie se ham okar biese me bataaila.” Aisane hamlog bhie auro aage partjaar kariela. <sup>14</sup> Pieta Parmeswar Jiesoe Kriest ke djiejaais hai. Aur hamlog djaaniela kie oe okar bieswaasie log ke bhie djie oethaaiga. Tab oe hamlogke toelogke sanghe aapan aage pes kariega. <sup>15</sup> Hamlog aapan sab kaam toelogke khaatien kariela. Aur djetana manai Kriest ke apana leiga, otana manai log Parmeswar ke okar bhalaai khaatien dhanbaad deiga aur aadar kariega.

### *Hamlogke naawa dehie ke biese me*

<sup>16</sup> Tjaahe hamlogke dehie dien par dien kamdjor howe hai, tabbo hamlogke andar ke saktie rodj barhat dja hai. Ohie se hamlog hiemmat na haariela. <sup>17</sup> Djab hamlog hardam khaatien Parmeswar ke biesaal soekh me rahab, tab thora

dien tanie se doekh sahe ke koetjh na hai. <sup>18</sup> Ohie se hamlog aapan dhiaan aapan haalat par na lagaaila bakie aane waala soekh par, tjaathe abbe na dekha hai. Djaun ab dekha hai, oe thora dien khaat hai. Bakie djaun na dekha hai, oe sada ke lieje rahiega.

## 5

<sup>1</sup> Hamlogke dehie djaise ek marai hai. Aur hamlog djaaniela kie ie marai djab toeral djaai, tab Parmeswar hamlogke ek naawa ghar swarag me deiga. Ie ghar na iensaan bakie Parmeswar banaais hai aur ie hardam rahiega. <sup>2</sup> Hamlog bahoet maangiela oe swarag ke ghar me rahe. Aur hamlog eke djaise ek naawa kapra pahien lebe, <sup>3</sup> nahie to djab hamlog mar djaab tab hamlog djaise nange rahab. <sup>4</sup> Djab lek hamlog ie marai me rahab, tab lek hamlogke djiewan moesiebat se bietie. Bakie tabbo hamlogke tanko na attjha lagat biena dehie rahe ke. Hamlog maangiela aapan naawa dehie paawe. Aisane hamlogke mattie ke dehie amar djiewan miel djaai. <sup>5</sup> Parmeswar hamlogke aisan djiewan khaatien tajaar karies hai. Aur oe aapan Pawietr Aatma ke deis hai hamlogke djanaawe ke kie hamlogke oe djiewan djaroyer mieliaga.

<sup>6</sup> Tjaathe hamlog djaaniela kie ab talak hamlog ie dehie me aapan swarag ke ghar se doer rahiela, tabbo hamlog hardam hiemmat kariela. <sup>7</sup> Djaun hamlogke mieliaga abbe na dekha hai, bakie tabbo hamlog opar bieswaas kariela. <sup>8</sup> Ohie se hamlogke dar na hai mare ke. Hamlogke auro

attjha lage hai aapan dehie tjhorke swarag ke ghar djaai ke Prabhoe lage. <sup>9</sup> Ohie se tjaathe hamlog aapan swarag ke ghar me rahiela kie to doenia me, hamlog khaalie Prabhoe ke man waala karab. <sup>10</sup> Ek dien hamlog sab koi ke Jiesoe Kriest ke aage thara hoike kaboele ke pariega. Tab oe faisala kariega kie doenia me hamlog har ek ka karlie aur ke ke ienaam paaga.

*Parmeswar se ek howe Kriest ke dwaara*

<sup>11</sup> Hamlog djaaniela kie ketana kathien rahiega Prabhoe ke aage thara howe ke. Ohie se hamlog kausies kariela manai log ke Parmeswar se ek karwaawe ke. Oe djaane hai kie hamlog ie kaam safa diel se kariela, aur ham maangiela kie toelog ie baat bhie djaan. <sup>12</sup> Hamlog apane ke phien se toelogke aage na darsaaila, bakie hamlog toelogke khaalie mauka deila manai log ke moeh band kare ke djaun ek manai ke khoebsoertie okar diel se auro barka maane hai. <sup>13</sup> Djab hamlog aapan bas me na baatie, tab ie Parmeswar khaatien hai. Aur djab hamlog apane ke samhaariela, tab ie hai toelogke madat kare khaatien. <sup>14</sup> Tjaathe djaun tjiedj hamlog kariela, Kriest ke prem dwaara hamlogke kare ke pare hai. <sup>15</sup> Hamlog to samadjh gailie hai kie sab koi ke khaatien ek djane maral hai. Tab djaan le kie sab koi maral. Aur oe maral djeme sab koi djaun ke okar dwaara naawa djiewan mielal, oesab aapan khaatien djiewan na bietaawe, bakie okare khaatien. Oe to oesab khaatien maral aur djie oethal hai.

<sup>16</sup> Ohie khaatien ab hamlog iensaan ke sotj-bietjaar se doesare ke biese me na sotjiela. Aur

tjaahe hamlog pahiele Kriest ke biese me aise sot-jat rahielie, hamlog ab aise na kariela. <sup>17</sup>Dje Kriest me saamiel hai, oe ek naawa iensaan hoi gail hai. Oe aapan pahiele ke sotj-bietjaar tjhor deis aur ek naawa djiewan soeroe karies. <sup>18</sup>Ie kaam Parmeswar hamlog me karies hai. Oe hamlogke Jiesoe Kriest dwaara apane se ek karwaais hai. Aur oe hamlogke bolaais hai sagaro bataawe ke kaise ek iensaan ose ek hoi sakie. <sup>19</sup>Kriest ke kaam dwaara Parmeswar doenia bhar ke apane se ek karwaais hai. Ie rakam se sab manai okar aage be-kasoer hoi sake hai. Aur hamlogke kaam hai ie khoes khabar sagaro bataawe ke.

<sup>20</sup>Hamlog Kriest ke naam se pathaawal gailie. Aur Parmeswar maange hai hamlogke dwaara sab koi ke soedhaare. Ohie se hamlog sab koi se boliela: „Ham Kriest ke naam se toelogse haath dJORke maangiela kie toelog Parmeswar se ek hoi dja!” <sup>21</sup>Kriest to kabhie paap na karies hai, bakie Parmeswar hamlogke sab paap okar oeppar laad deis raha djeme hamlog Kriest se ek hoike Parmeswar ke aage be-kasoerie ban djaai.

## 6

<sup>1</sup>Toelog ie bhalaai apana leile. Aur hamlog Parmeswar ke saamiel waalan ghat toelogse biente kariela kie toelog okar bhalaai auro kaam me laaw. <sup>2</sup>Oe to bolies raha:

„Ham har ek mauka par toelogke praatna soenlie, aur djaun dien ham toelogke batjailie, ham toelogke sahaaita karlie.”

Ab oke attjha lage hai toelogke bhalaai kare ke, aur aadj oe sahie dien hai okar bhalaai kaam me laawe ke!

*Parneswar ke bhalaai kaise kaam me laawe ke tjaahie*

<sup>3</sup> Hamlog ek doesare ke na tjietaaaila djeme koi ke mauka na rahe hamlogke kaam ke biese me koetjh kharaabie bole ke. <sup>4</sup> Har ek haalat me hamlog dekhaaila kie hamlog Parneswar ke naukar baatie. Hamlog hiemat na haariela. Hamlogke doekh kaate ke pare hai, moesiebat oethaaila aur dher tjiedj hamlogke oeppar biete hai. <sup>5</sup> Hamlog maar khailie, djahal katlie, haltjal me rahiela, kara kaam kariela, kabhie kabhie raat ke na soet paaila, aur kabhie khaaik na rahe hai. <sup>6</sup> Hamlog safa djiewan bietaaila, dhieradj aur kaida se rahiela, Pawietr Aatma se tjalaawal dja hai, aur safa diel se ek doesare ke pjaar kariela. <sup>7</sup> Hamlog sattjaai partjaar kariela aur aapan sab kaam Parneswar ke saktie se kariela. Djaise ek soerdjaatie aapan talwaar aur dhaal kaam me laawe hai, oisahie hamlog aapan safa djiewan se djietiela.

<sup>8</sup> Manai log hamlogke aadar kare hai kie to gaarie dewe hai, oetja kie to nietja maane hai. Hamlog bahakaawe waalan bolaawal djaaila, bakie tabbo hamlog bharosaadaar baatie. <sup>9</sup> Oesab sotje hai kie hamlog koetjh na baatie, bakie Parneswar hamlogke thiek se djaane hai. Rodj hamlog tjaar rahiela mare khaatien, aur dekh, tabbo hamlog djienda baatie. Hamlog maar khaaila bakie na mariela. <sup>10</sup> Hamlogke diel me

piera hai, bakie tabbo khoesie baatie. Hamlog garieb baatie, bakie tabbo doesare ke barhia tjiedj deila oelogke diel khaatien. Hamlogke koetjh na hai, bakie tabbo hamlogke sab tjiedj hai. Ie sab haalat me hamlog dekhaaila kie hamlog Parmeswar ke sattja goelaam baatie.

<sup>11</sup> Korente ke bhaai-bahien log, ham toelogke khaatien kholal diel se liekhlie hai. Hamlog aapan diel bhar se toelogke tjaahiela. <sup>12</sup> Hamlogke prem toelog khaatien na kamtie hai, bakie toelogke diel me otana prem na hai. <sup>13</sup> Ham toelogke khaatien liekhiela djaise aapan larkan khaat. Hamlog maangiela kie toelog aapan diel bhar se hamlogke pjaar kar djaise hamlog toelogke kariela.

### *Be-bieswaasie log se ek man na rahiehe*

<sup>14</sup> Be-bieswaasie log se sanghat na kariehe. Bieswaasie ke to waasta na hai be-bieswaasie se. Andjor thoro ek hai andhiaar se? <sup>15</sup> Kriest aur saitaan to bhie na ek hoi sake hai? Ohie se ek Kriest ke bieswaasie ek be-bieswaasie se ek kaam me bhaag na lei sake hai. <sup>16</sup> Parmeswar ke mahal aur naklie bhagwaan se ekko waasta na hai. Parmeswar bieswaasie log ke biese me bolies raha kie:

„Ham oelogke bietj me rahab aur oelogke sanghe tjalab. Ham oelogke Parmeswar rahab aur oelog hamaar djanta rahie.”

Ohie se iesaai logan djaise Parmeswar ke mahal hai. <sup>17</sup> Aur ohie se Parmeswar bhie bieswaasie log se bolies hai:

„Dja, be-bieswaasie log ke bietj me se tjal dja aur oelogse alag hoi dja. Oesabke malietj kaarbaar tjhor de.

18 Tab ham toelogke apanaabe. Ham toelogke Baap rahabe aur toelog hamaar betwa bi-etia rahiehe.”  
 Ie baat Prabhoe bolies hai aur oe sab se maahaan Waala hai. Ohie se be-bieswaasie log se sanghat na kariehe.

## 7

### *Paulas Korente ke iesaai log se ab khoesie hai*

<sup>1</sup> Pjaara bhaai log, Parmeswar hamlogke ie sab barhia waada deis hai. Ohie se hamlogke tjaahie har ek tjiedj tjhore ke djaun hamlogke dehie aur aatma ke barbaad kare hai. Aur poera hoike, aaw hamlog Parmeswar ke barka maanie dja. <sup>2</sup> Ham to liekh tjoekalie rahielie kie: Aapan diel hamlog khaat phien se khol de. Hamlog koi ke kharaabie na karlie, koi ke na biegarlie, aur koi ke khoen na tjoeslie. <sup>3</sup> Ham ie sab baat na liekhiela toelogke kasoer dewe ke. Toelog to djaane hai kie hamlog toelogke etana pjaar kariela kie hamlog toelogke khaatien mar-miet sakiela. <sup>4</sup> Ham toelogke oeppar bharosa kariela aur toelogke barwargie kariela. Toelog hamme etana tieha deile hai kie sab moesiebat me hamaar diel khoesiaalie se bhar gail.

<sup>5</sup> Djab hamlog Maasadonia diehaat me pa-hoetjlie tab hamlog na soestaai pailie. Hamlogke to sab rakam ke sotj-phiekier raha. Hoewa khaalie moesiebat raha aur hamlogke diel ghabaraat raha. <sup>6</sup> Bakie Parmeswar begar hiemmat waalan ke tieha dewe hai, aur oe hamlogke hiemmat deis hai Tietas ke aane se. <sup>7</sup> Hamlog na khaalie hiemmat pakarlie oke dekhke, bakie hamlogke

bhie bahoet khoesiaalie bhail kie toelog oke tieha deile rahiele. Oe bataais kie toelog ketana pasta hai aur agore hai hamse phien se bheth kare ke. Ie baat soenke hamme auro khoesiaalie bhail. <sup>8</sup> Aur tjaathe hamaar tjiethhie ke baat toelogke akhral, tabbo ham liekhke na pastaaila djaise pahiele. Toelogke oedaasie bhale thore der khaat raha. <sup>9</sup> Ab ham khoesie baatie kie ham oe tjiethhie pathailie. Ham na khoesie baatie kie toelog oedaas rahiele, bakie hamaar baat se toelog pastaile aur aapan tjaal-tjalan badal deile. Toelog oedaas bhaile djaise Parmeswar maangat raha. Ohie se toelogke hamaar tjiethhie se haanie na bhail. <sup>10</sup> Aur djab koi oedaas howe hai djaise Parmeswar maange hai, tab oe aapan boeraai pasta hai aur badal dja hai. Aisahie oe boeraai me se batj djaai. Bakie dje oedaas hai aur tabbo aapan boeraai se na pasta hai, oe Parmeswar ke aage djaise ek maral aadmie hai.

<sup>11</sup> Toelog pastaile djaise Parmeswar maangat raha, aur dekh toelog ab kaise hoi gaile hai! Ab toelog koetjh karle. Toelog dekhaile kie toelog aapan boeraai tjhor deile. Toelog goessaile sab kharaab tjiedj par djaun howat raha. Toelogke sotj bhail aapan iesaai samaadj par. Toelog maangat rahiele hamse phien ek howe. Toelog kamaasoet hoike Parmeswar ke man waala kare lagale aur oe iesaai bhaai ke sadja deile djaun paap karat raha. Ie karke toelog dekhaile kie toelog maange hai safa se aapan djiewan bietaawe.

<sup>12</sup> Ham oe tjiethhie na liekhlie rahielie oe paapie ke daate khaatien, aur bhie na okare khaatien djaun ke doekh pahoetjal. Bakie ham liekhlie



djeme Parmeswar ke aage dekhaai kie toelog hamlogke ketana pjaar kare hai. <sup>13</sup> Ohie se hamlogke hiemmat bhail djab hamlog toelogke biese me barhia khabar soenlie.

Aur Tietas ke khoesiaalie dekhke hamlogke auro khoesiaalie bhail. Ab okar sotj don hoi gail hai. <sup>14</sup> Hamlog toelogke bara barwargie karlie rahielie, aur toelog hamaar moer na gieraile hai. Ham to toelogse hardam sattjaai batailie rahielie. Ab dekha hai kie hamaar sab baat toelogke biese me satj hai. <sup>15</sup> Djab oe jaad kare hai kie toelog oke ketana ieddjat karke okar baat soenat rahiele, tab oe toelogke auro djaada tjaathe hai. <sup>16</sup> Ab ham khoesie baatie kie sab tjiedj hamse aur toelogse thiek hai aur ham toelogke oeppar phien ekdam se bharosa kar sakiela.

## 8

### *Garieb iesaa log khaatien daan*

<sup>1</sup> Bhaai log, ab ham maangiela toelogke khaat liekhe kie Parmeswar ketana bhalaai karies hai Maasadonia ke iesaa samaadj log khaatien.

<sup>2</sup> Oesab djetana moesiebat me aapan bieswaas dekhaai sakat raha, oelog otane khoesiaalie me rahat raha. Aur tjaathe oesab bahoet garieb hai, tabbo oelog doesar garieb iesaa log khaat bahoet prem se daan karies hai. <sup>3</sup> Ham toelogse bataaila kie oesab deis djaun oesabke kamaai me

raha aur bhie ose djaada. <sup>4</sup> Aur oesab djabardjastie se hamlogke aapan paisa deis Joedea ke bieswaasie log khaatien aur bolies: „Hamlog bahoet maangiela oesabke sahaaita kare.”

<sup>5</sup> Djetana hamlog na sotj saklie, otana oesab apane

ke pahielā dardja par Prabhoe ke hawaale karies, aur Parmeswar ke daaja se hamlogke bhie. <sup>6</sup> Ohie se hamlog Tietas se poetjhlie sahaaita kare ke ie bhala kaam poera kare khaatien. Ohie to pahiele soeroe karies raha toelogse paisa batorwaawe ke.

<sup>7</sup> Toelog bahoet attjha manai log baate. Toelogke bieswaas barka hai, toelog barhia se baat-tjiet kare hai, Parmeswar ke sattjaai thiek se djaane hai, kamaasoet baate aur hamlogke bahoet pjaar kare hai, djaise hamlog toelogke pjaar kariela. Ab dekhaaw kie toelog daan-poen kare me bhie attjha baate.

<sup>8</sup> Ie sab baat se ham hoekoem na tjalaaila. Ham khaalie liekhiela kie ketana Maasadonia ke log sahaaita karies hai. Djab toelog aise kariehe tab dekhaai kie tohoelog aapan iesaaī bhaai log ke sattje ke tjaahē hai. <sup>9</sup> Ham toelogke jaad karwaaila kie Prabhoe Jiesoe Kriest toelogke ketana bhalaai karies hai. Oke sab dhan swarag me hote howe, tabbo oe doenia par aaike garieb banke raha toelogke khaatien. Aur garieb hoike oe toelogke diel ke dhan deis hai.

<sup>10</sup> Ham toelogke raai deila kie djaun kaam toelog bietal baries soeroe karle rahiele, oke don kare ke. Ie toelogke bhalaai rahie. Toelog na khaalie pahielā waalan baate paisa batore khaatien, bakie toelog bhie doesare se pahiele maangat rahiele aise kare. <sup>11</sup> Toelog ie kaam hausielā se soeroe karle. Ab aapan kaam poera kar. <sup>12</sup> Sab se barka tjiedj na hai kie toelog ketana dewe hai, bakie kie toelog maange hai koetjh dewe. Aur Parmeswar maange hai kie toelog deihe djaun

toelogse sapare hai, aur na djaun toelogse na sapare hai. <sup>13</sup> Ham na boliela kie toelog doesar log ke aise madat kar kie toelog doekh me par dja, bakie djeme toelogke baraabar rahe. <sup>14</sup> Aadj toelog aapan soekh me oelogke doekh me bhaag le sake hai. Hoi sake hai kie oelog djab djaroerat rahie, tab toelogke sahaaita kar sakie. <sup>15</sup> Parmeswar ke poestak me liekhal hai kie: „Dje dher batories raha, oke djaada na raha. Aur dje tanie se batories raha, oke kamtie na bhail.”

<sup>16</sup> Hamlog Parmeswar ke dhanbaad kariela kie oe Tietas ke kaam me laais hai toelogke khaatien, djaise hamke. <sup>17</sup> Djab ham bollie kie: „Thiek rahat djab toe oesabke paas djaite,” tab oe man lagaaieke tjalal. <sup>18</sup> Aur hamlog ek doesar iesaai bhaai ke okar sanghe pathailie. Oke sab samaadj log bahoet maan-djaan kare hai kaise oe khoes khabar ailaan kare hai. <sup>19</sup> Oesab ehie bhaai ke tjoenies hai hamaar sanghe oe paisa Joedea ke iesaai samaadj log ke lage ledjaai ke. Aur aise bhalaai kare se hamlog Prabhoe ke aadar kariela aur dekhaaila kie hamlog tjaar baatie madat kare ke. <sup>20</sup> Djab hamlog sanghe djaabe tab koi na bol sakie kie hamlog ie dher paisa ke na thiek se dekh-bhaal karlie. <sup>21</sup> Parmeswar djaane hai aur manai log ke tjaahie bhie djaane ke kie hamlog iemaandaar baatie. Ohie se hamlog sanghe sanghe djaab.

<sup>22</sup> Ham ek bhaai ke auro pathaaila. Hamlog dher dafe dekhlie kie oe tan-man se Prabhoe ke kaam me lagal rahe hai. Oe toelogke biese me dher barhia tjiedj soenies, aur ohie se oe toelogke oeppar bharosa kare hai aur bahoet maange hai toelogke khaat koetjh kare. <sup>23</sup> Aur Tietas ke baare

me toelog djaane hai kie oe hamaar sanghe toelog khaatien Prabhoe ke kaam kare hai. Ekwa doeno bhaai iesaai ke samaadj dwaara pathaawal gail, aur oelogke tjaal-tjalan se dekha hai kie Kriest ketana biesaal hai. <sup>24</sup> Ohie se ab dekhaihe kie toelog oe tieno ke ketana tjaathe hai, aur bhie kie hamaar baat satj raha djab ham toelogke goen gaawat rahielie. Tab djab oelog lautke aaiga, tab aapan samaadj me bataaiga.

## 9

### *Doesare ke madat kare*

<sup>1</sup> Hamme djarorie na hai liekhe ke kie toelogke tjaahie gariieb iesaai log ke sahaaita kare ke. <sup>2</sup> Ham to djaaniela kie toelog maange hai madat kare. Ham Maasadonia ke iesaai log se toelogke barwargie kariela, aur ham bollie kie toelog bietal baries me soeroe karle paisa batore ke. Aur ie baat soenke dher Maasadonia ke iesaai log bhie maangies koetjh paisa dewe. <sup>3</sup> Hamme na attjha lage hai djab ham djhoetthe ke toelogke goen gaaila. Bakie ab ham maangiela kie toelog oe paisa batorke kaam poera karle rahiehe. Ohie se ham ie tieno bhaai ke aage pathaaila. <sup>4</sup> Djab ekaat Maasadonia ke bhaai hamare sanghe aawat aur dekhat kie paisa na batoral hai, tab hamlogke saram lagat aur toelogke bhie. <sup>5</sup> Ohie se hamke attjha lagal ie tieno se poetjhe ke hamse pahiele toelogke paas djaai ke toelogke madat kare ke oe waada karal paisa batore ke. Tab djab hamlog aabe, tab toelogke paisa na djaise bhiekh maang-maangke batoral rahie, bakie djaise ek daan rahie.

<sup>6</sup> Aur ie baat jaad kariehe kie djab ek khetiar tanie se tjhietie, tab oe tanie se kaatie. Bakie djab oe dher tjhietie, tab oe dher kaatie. <sup>7</sup> Toelogke na tjaahie oeppar ke man se kie to karaai se koetjh dewe ke. Bakie har ek ke tjaahie sallaah kare ke kie oe ketana maange hai dewe. Parmeswar oke pjaar kare hai djaun khoesiaalie se koetjh dewe hai. <sup>8</sup> Oe aapan bhalaai tjhappar phaarke dewe hai djeme toelogke na khaalie miele djaun toelogke djaroerat hai, bakie toelog bhie ek doesare ke bhalaai kar sakiehe. <sup>9</sup> Parmeswar ke poestak me aise liekhal hai:

„Oe garieb doekhian ke djaada daan dewe hai, aur okar bhalaai hamesa jaad kariega.”

<sup>10</sup> Parmeswar khetiar ke bia dewe hai tjhiete khaatien djeme oe bret khaai sake. Aisahie oe toelogke bhie hardam auro deiga. Tab toelogke dher rahie baate khaatien. <sup>11</sup> Aur djab hamlog toelogke sab paisa pahoetjaabe tab dher manai log Parmeswar ke dhanbaad kariega.

<sup>12</sup> Ie madat se garieb iesaii log ke na khaalie khaana-piena mieliega, bakie oesab Parmeswar ke bahoet dhanbaad kariega. <sup>13</sup> Toelogke kaam se dekhaai djaai kie toelog Kriest ke khoes khabar maane hai. Ohie se Joedea diehaat ke iesaii Parmeswar ke goen gaaiga kie toelog etana sahaaita karle hai. <sup>14</sup> Oelog dekhie kie Parmeswar ke bhalaai toelogke oeppar hai, ohie khaat oelog praatna karie kie oesab toelogse miel sakie. <sup>15</sup> Aaw, hamlog Parmeswar ke dhanbaad dewe k'hoi kie oe hamlogke aapan Beta deis hai. Ie etana biesaal daan hai kie sab koi ke moeh band hoi dja hai!

# 10

## *Kaise Paulas apane ke biese me phien se samdjhaawe hai*

<sup>1</sup> Djaise Kriest sadhaaran se aur dhieradj se koetjh poetjhat, oisahie ab ham toelogse koetjh maangiela poetjhe. Koi koi hamare biese me bole hai kie: „Paulas to hamlogke lage etana sarma hai, bakie doer se khoeb daate hai.” Tabbo ham toelogse prem se koetjh poetjhiela. <sup>2</sup> Ham toelogse bientie kariela kie djab ham aabe tab hamme na daate ke pare. Ham oelogke bahoet daatab djaun sotje hai kie hamlog apane man ke kariela. <sup>3</sup> Tjaahe hamlog aisan-taisan iensaan baatie, tabbo hamlog saitaan ke djiet paaila. Bakie na aapan saktie se. <sup>4</sup> Djaun tjiedj se hamlog oke djiet paaila, oe doenia ke na hai, bakie Parmeswar ke aage ie tjiedj me bahoet taagat hai. Ese hamlog sab oelta gjaan naas kariela <sup>5</sup> aur sab oelta-phoelta sotj-bietjaar badalwaaila, aur bhie har ek baat djaun Parmeswar ke gjaan se doesar rakam hai. Djaise soerdjaatie log aapan doesman ke nietje kare hai, oisahie hamlog bhie maangiela sab oelta sotj-bietjaar waalan ke Kriest ke nietje kare. Tab oesab okar baat soeniega. <sup>6</sup> Aur djab toelog aapan iesaai samaadj me dekhaihe kie toelog Kriest ke baat poera taur se maane hai, tab ham aaike oke sadja debe djaun abbe baat na maane hai.

<sup>7</sup> Toelog khaalie oeppare dekhe hai. Attjha, djab koi etana thiek se djaane hai kie oe Kriest ke naam se batia hai, tab oke tjaahie thiek se samdjhe ke kie hamlog bhie okar naam se batiaaila. <sup>8</sup> Saait

toelog sotjat hoihe kie ham aapan dardja par ba-  
hoet barwargie kariela. Bakie Parmeswar hamse  
hoekoem tjälwaawe hai khaalie toelogke madat  
kare khaatien okare me djaada bieswaas kare ke.  
Aur epar barwargie kare se hamme saram na lage  
hai. <sup>9</sup> Ham aapan tjieththie se na maangiela toel-  
ogke derwaawe. <sup>10</sup> Koi koi hamare biese me bole  
hai: „Okar tjieththie ke baat kara hai, bakie djab toe  
oke bhetaihe tab dekhiehe kie oe ketana kamdjor  
hai. Tab toe soeniehe kie okar baat koetjh laaik na  
hai.” <sup>11</sup> Dje aise batia hai, oke tjaahie djaane ke kie  
djab ham aabe tab ham aisahie karab djaise ham  
aapan tjieththie me liekhiela.

<sup>12</sup> Ham na boliela kie ham oelogse baraabar  
baatie djaun apane ke etana barhia samdjhe hai.  
Oelog khaalie aapan sotj-bietjaar kaam me laawe  
hai. Aur dje aise kare hai, oe to koetjh na samdj-  
he hai. <sup>13</sup> Bakie hamlog apane ke barwargie  
na kariela. Hamlog Parmeswar ke sotj-bietjaar  
par dhiaan lagaaila. Hamlog okar taur-tarieka se  
tjaliela. Aur oe hamlogke toelogke lage pathaais  
raha. <sup>14</sup> Hamlog pahiela waalan ghat toelogse  
Kriest ke khoes khabar batailie. Ohie se djetana  
Parmeswar hamlogse bolies raha, otane hamlog  
toelogke oeppar hoekoem tjalaaila aur na ose  
djaada. <sup>15</sup> Hamlog doesare ke kaam ke phal na  
apanaaila. Bakie djab toelogke bieswaas auro  
barka hoi, tab ham maangiela Korente me aapan  
kaam auro barhaawe, djetana Parmeswar bol-  
iege.

<sup>16</sup> Tab hamlog toelogke des se auro aage djaabe  
khoes khabar phailaawe ke djaaha ie kaam koi na  
kare hai. Tab koi na bol sachie kie hamlog oesabke

kaam aage barhaaila. <sup>17</sup> Dje maange hai barwargie kare, oke tjaahie Prabhoe ke barka kare ke. <sup>18</sup> Djab koi apane ke barka maane hai, tab ie koetjh kaam laaik na hai. Bakie djab Parmeswar okar barwargie kare hai, tab bahoet koetjh hai.

## 11

### *Djhoettha pathaawal waalan*

<sup>1</sup> Tjaahe toelog sotjat hoihe kie hamaar moer na thiek hai, tabbo toelog hamaar paagalpan sahiehe. <sup>2-3</sup> Toelog djaane hai kaise saap Efa ke tjalaakie se bahakaais raha. Aur ham deraaila kie saitaan toelogke bietjaar biejaar dei kie toelog bhie bharmaawal djaihe aur na tan-man se Kriest par dhiaan lagaihe. Bakie ham Parmeswar khaatien toelogke rakhwaala baatie. Toelog hamaar bietia ghat baate, aur djab Kriest lautke aaiga, tab ham maangiela toelogke begar daag se okar aage pes kare. <sup>4</sup> Djab koi aaike ek doesar Jiesoe ke biese me batia hai, tab toelog djhat se okar baat bieswaas kar lewe hai. Aur djab koi ek doesar aatma ke biese me batia hai djaun toelogke kabhie na mielal hai, kie to ek doesar khoes khabar partjaar kare hai, tab toelog okar baat toerant apana lewe hai.

<sup>5</sup> Toelog djhoettha pathaawal waalan ke bahoet barka maane hai. Tabbo ham sotjiela kie ham oe biesaal adamian se nietja na baatie. <sup>6</sup> Tjaahe ham otana biesaal partjaar na kar paaila, tabbo ham iesaai ke bieswaas ke baare me bahoet koetjh djaaniela. Hamlog toelogse to ie gjaan ke biese me dher batailie aur bhie aapan tjaal-tjalan se dekhailie hai.



<sup>7</sup>Toelogse Parmeswar ke khoes khabar bataawe khaatien ham apane ke nietja karke aapan paisa kamaat rahielie. Ie rakam se hamme toelogse paisa na maange ke paral. Ka, toelog sotje hai kie ham aise karke galtie karle hobe? <sup>8</sup> Doesar samaadj ke iesaaï log hamme djaada paisa deis raha, aur ham sab harap leilie. Ie rakam se ham aapan pathaawal waala ke kaam toelogke khaatien moeft me kar saklie. Djab ham toelogke lage rahielie aur ie sab paisa don hoi gail, tab ham koi se paisa na manglie. <sup>9</sup> Bakie Maasadonia ke bhaai log aaïke deis djaun hamke djarokrat raha. Ham djaanke toelogse koetjh na manglie aur kabhie na maangab. <sup>10</sup> Djaise Kriest ke sattjaai hamaar diel me rahe hai, oisahie hamaar baat satj hai. Ham Aakhaaja diehaat me tjaaro or ie baat bataaila aur hamaar moeh koi na band kar paai. <sup>11</sup> Ka, toelog sotje hai kie ham aise karke toelogke pjaar na kariela? Ie to Parmeswar apane djaane hai. <sup>12</sup> Koetjh manai bole hai kie: „Hamlog djaise Paulas Parmeswar khaatien kaam kariela.” Bakie hamlog oelogke mauka na debe ie baat se apane ke barwargie kare ke.

<sup>13</sup> Aisan manai log Parmeswar ke kaam na kare hai. Oesab dhokhaabaadj log hai aur djhoettie ke bole hai kie Kriest oelogke pathaais hai. <sup>14</sup> Ie atjambho ke baat na hai. Saitaan to kabhie kabhie Parmeswar ke ek tjamkat waala parie ghat kare hai. <sup>15</sup> Ohie se atjambho baat bhie na hai djab okar saathie log djhoettie ke bole hai kie oelog Parmeswar ke naukar hai aur okar baat siekhaawe hai. Bakie oesab aapan karnie ke phal paaiga.

*Pathaawal waalan ke moesiebat*

<sup>16</sup> Ham doharaaie liekhiela kie ham pagala na baatie. Aur djab koi tabbo aise sotjat hoi, tab ek pagala ghat hamme thora se barwargie karan de.

<sup>17</sup> Aur djab ham barwargie kariela, tab ham aapan paagalpan par kariela aur Prabhoe hamme ie na bolies hai kare ke. <sup>18</sup> Djab doesar log apane ke barwargie kare hai, tab ham bhie aise kar sakiela.

<sup>19</sup> Toelog to etana samadjhdaar baate kie toelog dhieradj se doesar ke kam-boeddhie sahie lewe hai. <sup>20</sup> Djab koi toelogse goelaamie karwaawe hai, toelogke thage hai, toelogke oeppar tjaharke baithe hai, biesaal khele hai aur toelogke moeh par thappar maare hai, tab toelogke kharaab na lage hai. <sup>21</sup> Hamme maaf kar de kie ham ie sab tjiedj toelogse na karlie. Bakie na bhoelaihe kie djaun ekwan bol sake hai, oe ham bhie bol sakiela. Ham to djaise ek pagala liekhiela.

<sup>22</sup> Ka, oesab sattja Hebar log hai? Oe to ham bhie baatie. Oesab Parmeswar ke tjoenal waala Israel djaatie ke hai? Ham bhie. Oesab Aabraaham ke aulaad hai? Ham bhie baatie. <sup>23</sup> Oelog Kriest ke naukar hai? Ab hamaar moer na kama hai, bakie ham oelogse djaada Kriest ke khaatien kausies karlie hai. Ham oelogse djaada djahal katlie, maar khailie, aur dher dafe maut hamaar saamne raha.

<sup>24</sup> Israel log hamme paatj dafe ek-kam-tjaalies tjharie se sadja deis. <sup>25</sup> Roma log hamme tien dafe danda se pietwaais. Ek dafe manai log maangies hamme ieta biegeke maar dhaare. Tien dafe djaun djahaadj par ham rahielie toetke doebe lagal. Aur ek dafe ham tjaubies ghanta samoendar me bahat rahielie. <sup>26</sup> Hamme hardam tjaahat raha ie des

se oe des djaai ke, aur rasta me har ek rakam khattara raha. Hamlogke tjaahat raha khatar-naak nadie habara kaate ke. Kabhie kabhie hamlogke daakoe bhetaat raha. Hamlogke djaatie aur doesar djaatie log hamlogse laraai karies. Tjaaro alang sahar aur midaan me khattara raha aur samoendar par bhie. Bakie sab se kharaab raha djab hamlog naklie iesaai log ke bhetaat rahielie. <sup>27</sup> Hamlog bahoet moeskiel kaam karlie. Dher dafe hamlogke mauka na raha raat ke soete ke. Aur dher dafe hamlogke khaaik aur paanie na raha. Kabhie kabhie bara thandha raha aur hamlogke dher kapra na raha. <sup>28</sup> Ie sab abbe etane na raha. Rodj har ek iesaai ke samaadj ke sotj-phiekier hamaar sier par raha. <sup>29</sup> Djab koi ke bieswaas tjhota hoi, tab ham okar khaat to marmiet sakiela. Aur djab koi bhatkaawal djaai, tab hamke bahoet goessa lagie.

<sup>30</sup> Djab hamme barwargie kare ke hai, tab ham bestar opar karie djaun se hamaar kamdjourie dekha hai. <sup>31</sup> Pieta Parmeswar djaun hamlogke Prabhoe Jiesoe Kriest ke Baap hai, okar goen hamesa gaawal djaai. Oe djaane hai kie ham djoeth na boliela. <sup>32</sup> Djab ham Daamaskas sahar me rahielie tab raadja Aaretas ke mandjha sahar ke sab rasta rokwaai deis raha hamke pakare khaatien. <sup>33</sup> Bakie hamaar sanghatian hamme ek baskieta me baithaaike sahar ke dewaal ke ek khierkie me se bahare niekaas deis. Aisane ham batj gailie.

*Paulas kaun tjiedj par barwargie kare hai*

## 12

<sup>1</sup> Djab barwargie kare ke hai, tjaathe ie be-kaamiel hai, tab ham liekhab kie Parmeswar hamme kaun tjiedj djagte me ek sapana ghat dekhaais hai. <sup>2-3</sup> Ham koetjh djaaniela ek bhaai ke biese me djaun Kriest me saamiel hai. Tjanda baries bhail kie oe tiesara swarag talak lei lewal gail. Ham na djaaniela kie oe aapan dehie se gail kie aapan aatma se. Ie Parmeswar djaane hai. Oe Paramdes me pahoetj gail. <sup>4</sup> Hoewa par oe aisan aisan pawietr baat soenies kie ekko iensaan ke hoekoem na hai bole ke aur bhie na bol sake hai. <sup>5</sup> Ham okare baare me barwargie kariela, aur na apane ke baare me, saait khaalie aapan kamdjorie par. <sup>6</sup> Djab ham mangtie barwargie kare, tab ie kam-boeddhie na rahat. Ham khaalie sattjaai bataitie. Bakie ham aapan moeh na kholab djeme manai log hamme barka maane khaalie oe tjiedj par djaun oesab hamare biese me dekh aur soen sake hai.

<sup>7</sup> Parmeswar djaise ek sapana me hamme at-jambho aur biesaal tjiedj dekhaais hai. Ohie se oe howan dewe hai kie saitaan ke ek parie hamme djaise kaata se piera dewe hai. Ie rakam se ham apane ke barka na maan sakab. <sup>8</sup> Ham Prabhoe se tien dafe praatna karlie kie oe pierwa ke hataai dewe. <sup>9</sup> Bakie oe hamse bolies: „Ham toke djetana bhalaai karab djaun tor khaat thiek hai. Auro djaada djarorie na hai. Djab koi kamdjor hai tab ham oke aapan saktie dei sakab.” Ohie se hamme bahoet attjha lage hai aapan kamdjorie par barwargie kare ke. Ie rakam se hamare me Kriest ke saktie djaada dekhaai sakie. <sup>10</sup> Aur

ohie se ham khoesie baatie kie ham otana biesaal aadmie na baatie, aur kie Kriest me bieswaas kare ke dwaara hamaar bedjatie howe hai, hamme moesiebat sahe ke pare hai, ham sataawal djaaila aur bahoet djhandjhat me phasal baatie. Djab ham djaaniela kie hamke saktie na hai, tab Kriest hamme saktie dewe hai.

*Paulas kaise maange hai iesaai log ke madat kare*

<sup>11</sup> Ham toelogke djarieje pagala ban gailie. Toelogke tjaahat raha hamme darsaawe ke. Ham ekwan biesaal pathaawal waalan se to kamtie na baatie, tjaathe ham apane ke tjhota samdjhila. <sup>12</sup> Djab ham toelogke lage rahielie tab ham toelogke dekhailie kie ham sattje ke Kriest ke ek pathaawal waala baatie. Ham to hiemmat baanhke barka aur atjambho kaam karlie aur Kriest ke saktie dekhailie. <sup>13</sup> Aur ham toelogke to ekwan iesaai ke samaadj se baraabar manlie. Saait toelog goessaail baate kie ham apane khaatien toelogse koetjh na manglie. Ie boeraai hamme maaf kar de!

<sup>14</sup> Dekh, ie tiesara dafe hai kie ham tajaar baatie toelogke lage aawe ke, aur ham absie toelogse bhie koetjh na maangab. Ham toelogke paisa na maangiela, bakie toelogke! Toelog to djaise hamaar larkan baate. Aur larkan ke na tjaahie aapan maai-baap khaatien paisa batore ke, bakie maai-baap aapan larkan khaatien batore hai. <sup>15</sup> Ham khoesiaalie se maangiela aapan sab tjiedj aur djab hoi sakat aapan djaan bhie toelogke khaatien daan kare, djeme toelogke aatma attjha rahe. Ka, djab ham toelogke auro djaada

pjaar kariela, tab hamke kamtie pjaar miele hai?  
<sup>16</sup> Tjaahe aise hoi. Ham toelogke barka bodjha na deilie oethaawe ke. Ham to tjalaak baatie, ohie se ham toelogke Kriest khaatien tjalaakie se pakarlie hai. <sup>17</sup> Ka, djaun bhaai log ke ham pathailie rahielie, ham oelog ke dwaara toelogse koetjh manglie hai? <sup>18</sup> Ham Tietas se bollie toelogke lage djaai ke aur ham okar sanghe ek bhaai ke bhie pathailie rahielie. Aur Tietas to bhie toelogse koetjh na maangies raha. Na, hamlog doeno miela ekahie Aatma se ekahie rasta par tjaliela.

<sup>19</sup> Toelog abbe lek sotje hai kie ham ie sab baat liekhiela apane ke batjaawe khaatien. Na, aise na hai. Pjaara bhaai log, hamlog Kriest ke dwaara ie sab baat Parmeswar ke aage liekhiela toelogke madat kare ke pakka iesaai howe khaat. <sup>20</sup> Ham sotjiela kie djab ham aabe tab toelogke tjaal-tjalan hamme na attjha lagie. Tab toelogke na attjha lagienga djaun ham karab! Ohie se ham ie tjiethie liekhiela. Djab ham aabe tab ham na maangiela dekhe kie toelog apane me djhagara kare hai, djaran kare hai, apane apane me goessa hai, khaalie apane ke sotje hai, niendara kare hai, kaan bhare hai, ghamandie baate kie to doesare ke ghabaraahat me pahoetjaawe hai. <sup>21</sup> Djab toelog aapan tjaal-tjalan na badaliehe tab hamke Parmeswar ke aage bahoet saram lagie. Aur djab ham aaieke dekhab kie dje pahiele paap karat raha aapan be-saram djiewan, tjhatjhoendaraipan aur kharaab kaam par ab talak na pasta hai, tab ham bahoet oedaas hobe.

# 13

## *Aakhrie raai*

<sup>1</sup> Ie tiesara dafe hai kie ham toelogke lage aabe. Aur Parmeswar ke poestak me liekhal hai kie djab doi kie to tien gawaahie bolie kie koi ke kasoer hai, tab oke sadja miele ke tjaahie. <sup>2</sup> Djab ham doesara dafe toelogke lage rahielie tab ham oelogke datlie djaun paap karat raha aur ekwan ke bhie. Ie hamaar doesara gawaahie ghat hai. Ab ham doer se phien oesabke samdjhaaila, aur ie to hamaar tiesara gawaahie ghat hai. Djab ham aabe tab ham sab paapie log ke sadja debe aur koi ke moeh na taakab. <sup>3</sup> Toelog saboeth maange hai kie Kriest hamare dwaara toelogse batia hai? Attjha, oe kamdjor na hai, bakie toelogke aapan saktie dekhaaiga. <sup>4</sup> Tjaahe oe apane ke ekgo kamdjor iensaan ghat kroes par marwaais, tabbo oe ab Parmeswar ke saktie se djieje hai. Aur hamlog ose ek hai, ohie se hamlog bhie kamdjor baatie. Tabbo hamlog Parmeswar ke saktie se okar sanghe toelogke khaatien aapan djiewan bietaaila.

<sup>5</sup> Toelog apane me sotj kie toelog satj-moetj Kriest me bieswaas kare hai aur kie Jiesoe Kriest toelogke diel me rahe hai kie na. Djab aise na hai tab toelog naklie iesaai baate. <sup>6</sup> Ham sotjiela kie toelog samdjhat hoihe kie hamlog naklie waala na baatie. <sup>7</sup> Ohie se ham Parmeswar se praatna kariela kie oe toelogke madat kare paap-boeraai se doer rahe ke. Tjaahe hamlog nietja maanal djaaila, tabbo hamlog aise praatna kariela saram me se na batje ke, bakie djeme toelog ek safa djiewan bietaihe. <sup>8</sup> Hamlog to khaalie Parmeswar

ke sattja baat bataai sakiela, aur eke na rok sakab. <sup>9</sup> Aur hamlog khoesie hai djab hamlog kamdjor baatie aur toelogke bieswaas barka hai. Hamlog praatna kariela kie toelog sab tjiedj ekdam se bhar-poer kariehe. <sup>10</sup> Ohie khaatien hamlog aawe se pahiele ie tjiethie liekhiela. Tab hamme oe hoekoem na tjalaawe ke parie djaun Parmeswar hamke deis hai. Ham na maangiela ie hoekoem kaam me laawe toelogke bieswaas toere bakie barhaawe.

<sup>11</sup> Attjha, bhaai log, khoesie se rahiehe! Hamaar baat soen le, ek man se aur miel-djoelke rahiehe. Tab Parmeswar toelogke saath rahiega. Okare me se sab prem aur sjaantie oetpan howe hai.

<sup>12</sup> Apane me iesaai tarieka se tjoem le. Hia ke sab iesaai log toelogke jaad kare hai.

<sup>13-14</sup> Prabhoe Jiesoe Kriest ke bhalaai aur Parmeswar ke prem toelogke saath rahe aur Pawietr Aatma toelogke sanghe rahe.



**Parmeswar ke naawa poestak  
New Testament in Hindustani, Caribbean  
(NS:hns:Hindustani, Caribbean)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hindustani, Caribbean

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hindustani, Caribbean [hns], Suriname

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Hindustani, Caribbean

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

293f1294-71ca-5424-a2b5-4c44559467b2